



Convenzione relativa all'istituzione della III Edizione del "Premio Vienna"

tra

L'Unità per il Coordinamento degli Istituti Italiani di Cultura della Direzione Generale per la Diplomazia Pubblica e Culturale (DGDP) del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI) con sede legale in Roma, Piazzale della Farnesina 1, 00135, CF. 80213330584, di seguito indicata come "UnIC", rappresentata dal Cons. Amb. Marco Maria Cerbo, Capo dell'Unità

e

La Direzione Generale Creatività Contemporanea, (C.F. 97829270582), del Ministero della Cultura (MiC), di seguito sinteticamente "DGCC", con sede in Via di San Michele 22, 00153 – Roma, nella persona del Direttore Generale, Angelo Piero Cappello, domiciliato per la carica presso la Direzione Generale Creatività Contemporanea

e

L'Istituto Italiano di Cultura di Vienna, di seguito denominato "IIC Vienna", con sede in Ungargasse 43, 1030 Vienna, nella persona del Direttore, Dott. Nicola Locatelli

di seguito congiuntamente denominate "Parti"

PREMESSO

che la DGCC ha tra i propri compiti istituzionali la promozione e il sostegno alla ricerca, ai talenti e alle eccellenze italiane nel campo dell'arte visiva e dell'architettura, della fotografia, del design e della moda e delle altre espressioni della creatività contemporanea italiana;

che il MAECI, mediante la UnIC, ha tra i propri compiti istituzionali la promozione della cultura italiana all'estero e, nel quadro di tale mandato, ritiene opportuno offrire sostegno ai giovani artisti performativi italiani attraverso la realizzazione di programmi di residenze all'estero;

che l'IIC Vienna è un ufficio estero del MAECI che attende, ai sensi della legge 22 dicembre 1990 n. 401 e successive modificazioni, a compiti di promozione e diffusione della cultura italiana nello Stato nel quale ha sede;



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale
Direzione Generale per la
Diplomazia Pubblica e Culturale



Direzione Generale
Creatività Contemporanea



che è obiettivo comune delle parti realizzare progetti per la promozione internazionale degli artisti italiani, al fine di sostenere la conoscenza e la diffusione dell'arte italiana contemporanea all'estero attraverso una rete di istituzioni a livello internazionale che possa accogliere gli artisti italiani e dare loro una opportunità di visibilità, di valorizzazione del talento e di sviluppo professionale attraverso residenze, esposizioni, partecipazioni a manifestazioni internazionali;

che l'articolo 1, comma 587, della legge 11 dicembre 2016, n. 232 ha istituito il Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero;

che con il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 26 maggio 2021 è stata approvata la ripartizione interna di fondi per il potenziamento della cultura e della lingua italiana all'estero relativamente alla programmazione e l'utilizzo dei finanziamenti per i progetti e le attività di promozione culturale e valorizzazione dell'Italia all'estero di cui al piano straordinario in parola;

che con il Decreto del Ministro della Cultura 11 maggio 2022, n. 199, recante in allegato l'elenco dei progetti da finanziare con il "Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero – Triennio 2022-24", è stato approvato il progetto "Premio per performer (titolo da definire)" per il triennio 2022-2024 da realizzarsi negli anni 2023, 2024 e 2025, per la somma totale di euro 75.000,00, vale a dire euro 25.000,00 annui;

che con il Decreto del Ministro della Cultura 14 febbraio 2023, n. 73, recante "Rimodulazione Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero - triennio 2022-2024 - Direzione generale Creatività contemporanea", è stato confermato il progetto "Premio per performer (titolo da definire)" per il triennio 2022-2024, destinando allo stesso la somma totale di euro 75.000,00;

che con il DM n. 5216/1/BIS del 23 gennaio 2025 il Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale ha assegnato le risorse finanziarie, umane e strumentali ai Titolari dei Centri di Responsabilità per l'esercizio finanziario 2025;

che con Determina rep. 27 del 23 giugno 2025 la DGCC ha stabilito di disporre quanto necessario al fine della sottoscrizione di un'apposita convenzione tra il Ministero della Cultura - DGCC, il Ministero per gli Affari Esteri e la Cooperazione Internazionale - DGDP - UnIC e IIC Vienna, nella quale verranno stabilite le modalità per la realizzazione del progetto "Premio Vienna 2025";

che con il decreto del Presidente della Repubblica 1 giugno 2023, n. 26, registrato alla Corte dei Conti il 7 luglio 2023, reg. n. 1958, è stato nominato il Ministro Plenipotenziario Alessandro De Pedys Direttore Generale per la Diplomazia Pubblica e Culturale;



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale
Direzione Generale per la
Diplomazia Pubblica e Culturale



Direzione Generale
Creatività Contemporanea



che con il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 29 settembre 2023, registrato dalla Corte dei Conti il 19 ottobre 2023 al n. 2668, è stato conferito l'incarico di funzione dirigenziale di livello generale di Direttore della Direzione Generale Creatività Contemporanea al dott. Angelo Piero Cappello;

che con il D.M. n. 5112/3587 del 28 dicembre 2023, registrato alla Corte dei Conti in data 26.01.2024 al numero 252, il Consigliere d'Ambasciata Marco Maria Cerbo è stato nominato Capo Unità per il coordinamento degli Istituti Italiani di Cultura a decorrere dal 1° gennaio 2024;

che con D.M. n. 4813/002 del 31.01.2022, vistato dall'Ufficio Centrale del Bilancio il 11.03.2022, il dott. Nicola Locatelli è stato nominato Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Vienna a decorrere dal 5 settembre 2022;

CONSIDERATO

che tra le Parti esiste un comune interesse istituzionale nella promozione della cultura dell'arte contemporanea e della performance art e, in particolare, un comune interesse a promuovere congiuntamente attività a sostegno dei giovani artisti performativi italiani

TUTTO CIÒ PREMESSO SI CONCORDA E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 Premesse

Le premesse costituiscono parte essenziale ed integrante del presente atto.

Art. 2 Oggetto

Le Parti istituiscono la III edizione del “**PREMIO Vienna**” che permetterà, mediante l'assegnazione di borse di studio, a due giovani artisti performativi italiani, selezionati attraverso un avviso pubblico, di soggiornare a Vienna per fare un'esperienza formativa e professionale sui temi della performance art, per la durata di sei mesi.

I vincitori svilupperanno i propri contatti professionali attraverso l'assistenza dell'IIC Vienna e con il contributo di un partner locale, ai sensi dell'art. 4, che collaborerà al progetto, favorendo la loro partecipazione a iniziative culturali delle due istituzioni che possano facilitare l'inserimento nel mondo della performance art e, più in generale, dell'arte contemporanea austriaca e mitteleuropea.



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale
Direzione Generale per la
Diplomazia Pubblica e Culturale



Direzione Generale
Creatività Contemporanea



Art.3

Modalità di attuazione

Verrà emanato congiuntamente dai promotori un apposito avviso pubblico per l'attribuzione delle borse di studio.

Le due borse di studio, della durata di sei mesi, consistono ciascuna in:

- un assegno mensile di € 1.500,00 a coprire le spese quotidiane di sussistenza (come vitto, trasporti locali, etc.) e per la partecipazione alle attività presso un'istituzione specializzata nei temi della performance;
- un biglietto aereo o ferroviario A/R per Vienna dall'Italia;
- la disponibilità di un alloggio per la durata del soggiorno;
- la copertura assicurativa per infortuni e incidenti.

Art. 4

Impegni delle Parti

I compiti riguardanti la realizzazione del Premio vengono suddivisi tra le parti nel seguente modo:

la **DGCC** si impegna a:

- partecipare ai costi del premio come meglio specificato all'art. 6;
- designare un componente della Commissione di valutazione di cui al successivo art. 5;
- contribuire alla diffusione dell'avviso pubblico e alla promozione del premio attraverso i propri canali di comunicazione istituzionali.

La **UnIC** si impegna a:

- designare, congiuntamente con IIC Vienna, un membro della Commissione di valutazione di cui al successivo art. 5;
- contribuire alla diffusione dell'avviso pubblico e alla promozione del premio attraverso i propri canali di comunicazione istituzionali.

L'**IIC Vienna** si impegna a:

- partecipare ai costi del premio come meglio specificato all'art. 6;
- stipulare eventuali accordi di collaborazione con partner locali attivi sul territorio per le finalità previste dal presente accordo;
- curare l'accoglienza dei borsisti fornendo un alloggio per la durata del soggiorno;
- svolgere attività di tutoraggio, orientamento e assistenza ai borsisti;



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale
Direzione Generale per la
Diplomazia Pubblica e Culturale



Direzione Generale
Creatività Contemporanea



- partecipare, nella persona del Direttore, alla composizione della Commissione di valutazione;
- coinvolgere i borsisti nelle attività dell'Istituto e organizzare presentazioni pubbliche delle loro attività;
- curare l'emanazione dell'avviso pubblico e gli adempimenti tecnici e amministrativi connessi all'avviso;
- contribuire alla diffusione dell'avviso pubblico e alla promozione del premio attraverso i propri canali di comunicazione istituzionali.

Art.5 Commissione di valutazione

La Commissione di valutazione si riunirà in modalità telematica e sarà costituita da: un componente designato dalla DGCC, un componente designato dalla UnIC e dall'IIC, nella persona del Direttore dell'IIC, e un componente designato dal partner locale individuato ai sensi dell'art.4.

Art. 6 Costi, oneri e modalità di erogazione

Le parti convengono che i costi per lo svolgimento dell'attività connessa al presente accordo non superino l'importo di € 55.000,00 (cinquantacinquemila/00) come da preventivo dei costi che qui si intende approvato:

Voci di spesa	Oneri previsti	MiC-DG CC	IIC Vienna
<i>Titoli di viaggio a favore dei vincitori</i>	€ 1.500		€ 1.500
<i>Spese varie (assicurazione...)</i>	€ 1.500		€ 1.500
<i>Borse per vitto e spese quotidiane per i vincitori: 12 mensilità da € 1.500,00 ciascuna</i>	€ 18.000	€ 18.000	
<i>Affitto alloggi per vincitori</i>	€ 18.000		€ 18.000
<i>Tutoraggio e attività culturali</i>	€ 16.000	€ 7.000	€ 9.000
Totali	€ 55.000	€ 25.000	€ 30.000



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale
Direzione Generale per la
Diplomazia Pubblica e Culturale



Direzione Generale
Creatività Contemporanea



Il contributo finanziario complessivo previsto a carico della DGCC ammonta a € 25.000,00 (venticinquemila/00) comprensivo di oneri fiscali, a valere sulle risorse del Capitolo 7712 PG 1 anno finanziario 2025 EPR 2024.

La somma verrà accreditata all'IIC Vienna in un'unica soluzione, a conclusione della selezione, dietro presentazione di richiesta di pagamento, corredata da una relazione e dal verbale di nomina dei vincitori, sul seguente conto corrente: Intestatario: Italienisches Kulturinstitut – Banca: Bank Austria – IBAN: AT16 1200 0102 1160 6500.

Il finanziamento complessivo previsto a carico dell'IIC di Vienna ammonta a € 30.000 (trentamila/00), a valere sul bilancio dell'IIC.

I contributi saranno erogati, in coerenza con i contenuti del programma operativo, compatibilmente con le disponibilità di cassa.

Art. 7

Comunicazione e promozione

Le Parti concordano sull'esigenza di promuovere e tutelare l'immagine del Premio, oggetto della presente Convenzione. In tutti i materiali eventualmente prodotti per la comunicazione, cartacei e/o digitali, dovranno essere presenti i loghi in alta risoluzione delle Parti coinvolte. Le Parti si impegnano a utilizzare i loghi solo per le finalità oggetto della presente Convenzione e sempre previa autorizzazione. I loghi delle Parti coinvolte dovranno sempre essere accompagnati dalla dicitura *promosso da/promoted by*. La stessa dicitura dovrà essere inserita con adeguata visibilità sia sui siti legati al progetto e alla sua realizzazione, sia su tutti gli altri canali di comunicazione, cartacei e/o digitali, social compresi.

In tutti i materiali prodotti per la comunicazione – ove sia presente un testo – dovrà sempre essere inserita la seguente frase in italiano *“Il Premio Vienna è promosso dalla Direzione Generale Creatività Contemporanea del Ministero della Cultura, dalla Direzione Generale per la Diplomazia Pubblica e Culturale del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e dall'Istituto Italiano di Cultura di Vienna”* e/o in inglese *“Premio Vienna is promoted by the Directorate-General for Contemporary Creativity of the Italian Ministry of Culture, by the Directorate-General for the Public and Cultural Diplomacy of the Italian Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation and by the Italian Cultural Institute in Vienna”*. Tutti i materiali della comunicazione - relativamente all'utilizzo di logo e dicitura secondo le modalità sopra descritte - dovranno essere preventivamente approvati da tutte le Parti coinvolte prima della loro stampa e/o pubblicazione e/o diffusione. L'approvazione è necessaria anche per i materiali della comunicazione prodotti nell'ambito del Premio da eventuali partner, che dovranno quindi essere preventivamente informati.



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale
Direzione Generale per la
Diplomazia Pubblica e Culturale



Direzione Generale
Creatività Contemporanea



I materiali informativi prodotti nell'ambito del Premio potranno essere utilizzati da tutte le Parti coinvolte, che ne potranno disporre liberamente nell'ambito delle proprie competenze e delle proprie attività istituzionali, anche per l'utilizzo sui propri canali di comunicazione. Le Parti si impegnano a pubblicare sui propri siti istituzionali una descrizione del Premio e/o a promuoverne i contenuti presso il pubblico in altre forme e modi. Si impegnano inoltre a diffondere notizia del Premio sulle loro rispettive mailing list, previo coordinamento tra gli Uffici Comunicazione.

Eventuale materiale cartaceo prodotto nell'ambito del Premio dovrà essere inviato in almeno n. 3 copie alle Parti per utilizzo di archivio e biblioteca.

Le Parti dovranno concordare il colophon dell'eventuale catalogo, il posizionamento dei loghi e, qualora necessario, eventuali altri aspetti grafici e contenutistici.

In tutti i post inerenti al Premio creati dalle Parti nei loro canali social, saranno inseriti reciprocamente le menzioni al fine di essere tempestivamente informati sulle comunicazioni in uscita.

Per quanto riguarda la DGCC è necessario inserire gli hashtag #MiC #DGCC #CreativitaContemporanea #PremioVienna ed è inoltre necessario taggare la DGCC come di seguito indicato:

Facebook: <https://www.facebook.com/CreativitaContemporanea>

Instagram: https://www.instagram.com/creativita_contemporanea

YouTube: <https://www.youtube.com/c/direzionegeneralecreativitacontemporanea>

Per quanto riguarda la DG per la Diplomazia Pubblica e Culturale del MAECI è necessario inserire gli hashtag #Farnesina #UnIC #DiplomaziaCulturale #Premio Vienna ed è inoltre necessario taggare il MAECI come di seguito indicato:

Facebook: <https://it-it.facebook.com/ItalyMFA.it/>

Instagram: <https://www.instagram.com/italymfa/>

Youtube: <https://www.youtube.com/user/MinisteroEsteri?hl=it&gl=IT>

Per quanto riguarda l'Istituto Italiano di Cultura di Vienna è necessario inserire l'hashtag #IICVienna ed è inoltre necessario taggare l'IIC Vienna come di seguito indicato:

Facebook: <https://www.facebook.com/italienischeskulturinstitut.wien>

Instagram: <https://www.instagram.com/iicvienna/>

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCSonJd6JSYikcdaJ7F8OTaQ>

Art. 8 **Durata**

La presente convenzione entrerà in vigore dalla data della sottoscrizione ed è valida per la durata di 1 anno, con possibilità di rinnovo previo accordo scritto tra le parti.



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale
Direzione Generale per la
Diplomazia Pubblica e Culturale



Direzione Generale
Creatività Contemporanea



Art. 9 Protezione dei dati personali e riservatezza

Le Parti si impegnano reciprocamente a osservare la normativa a tutela dei dati personali impiegati ai fini dell'esecuzione del presente accordo, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (GDPR) sulla tutela dei dati personali e in conformità al D.Lgs. 196/03 (cd. Codice della Privacy), così come novellato dal D.Lgs. 101/2018.

Il trattamento dei dati personali per il perseguimento delle finalità della presente Convenzione sarà effettuato tra le Parti in conformità ai principi di liceità, proporzionalità, necessità ed indispensabilità del trattamento, ai sensi della vigente normativa, nonché in base alle disposizioni organizzative interne delle medesime Parti.

Le Parti si danno reciprocamente atto di conoscere ed applicare, nell'ambito delle proprie organizzazioni, tutte le norme vigenti, sia primarie che secondarie, rilevanti per la corretta gestione del trattamento, ivi compreso il Regolamento UE 2016/679 (GDPR). Le Parti si danno reciprocamente atto, inoltre, che i dati personali forniti, anche verbalmente, per l'attività precontrattuale o comunque raccolti anche in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente, verranno trattati esclusivamente per le finalità strettamente connesse al presente accordo ovvero allo svolgimento dell'attività di ricerca e sviluppo, mediante consultazione, elaborazione, interconnessione, raffronto con altre informazioni e/o ogni ulteriore elaborazione manuale e/o automatizzata e inoltre, per fini statistici, con esclusivo trattamento delle informazioni in forma anonima, mediante comunicazione a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il perseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali.

Per l'organizzazione del Premio Vienna, il MiC, il MAECI, l'IIC Vienna fungeranno da autonomi Titolari del trattamento, rappresentati dai dirigenti rispettivamente competenti.

Salvo quanto diversamente previsto nella presente Convenzione, le Parti hanno l'obbligo di mantenere riservati i dati, le informazioni di natura tecnica, economica, commerciale ed amministrativa ed i documenti di cui vengano a conoscenza o in possesso in esecuzione della presente Convenzione o comunque in relazione ad essa in conformità alle disposizioni di legge, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione dell'accordo, per la durata della Convenzione stessa.

Le Parti si obbligano a far osservare ai propri dipendenti, incaricati e collaboratori la massima riservatezza su fatti e circostanze di cui gli stessi vengano a conoscenza, direttamente e/o indirettamente, per ragioni del loro ufficio, durante l'esecuzione della presente Convenzione.



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale
Direzione Generale per la
Diplomazia Pubblica e Culturale



Direzione Generale
Creatività Contemporanea



Art. 10 **Norme applicabili e Controversie**

Per quanto non contemplato dalla presente convenzione, si rinvia alle leggi, anche di derivazione comunitaria, ai principi generali e alle norme del Codice Civile, nonché ai regolamenti in vigore.

Per ogni controversia, relativa alla presente convenzione e alla sua interpretazione, è competente il Foro di Roma.

Art. 11 **Integrazioni finali**

Il presente accordo sarà risolto di diritto con effetto immediato nel caso di violazione degli obblighi derivanti dal codice di comportamento dei dipendenti del MiC-MAECI pubblicati sui rispettivi siti istituzionali.

Il presente accordo è firmato digitalmente, in unico originale, ex art. 24, commi 1 e 2 del Codice dell'amministrazione digitale – Decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82 e ss.mm.ii.

Roma / Vienna,

**Per l'Unità per il
Coordinamento degli Istituti
Italiani di Cultura**

Il Capo dell'Unità,

Cons. Amb. Marco Maria Cerbo

**Per la Direzione
Generale
Creatività
Contemporanea**

Il Direttore Generale,

Dott. Angelo Piero Cappello

**Per l'Istituto Italiano di
Cultura di Vienna**

Il Direttore,

Dott. Nicola Locatelli